

ЧЕСТНОСТЬ — НАШ ПУТЬ



〔Всемирный кодекс корпоративного поведения〕

Содержание

Обращение Главного исполнительного директора	1
Наши Миссия и Ценности	2
Введение и порядок работы с Кодексом	3
Раздел 1: Сообщение информации: обязанности и ресурсы	4
Возможности и ресурсы	
Что представляет собой служба «горячей линии» по вопросам деловой этики компании MSA?	
Наша политика: Недопустимость преследований	
Раздел 2: Наши основополагающие обязанности	8
Честные и справедливые деловые отношения	
Соблюдение законодательства	
Дополнительные обязанности руководителей	
Последствия нарушения Кодекса и законодательства	
Раздел 3: Наше рабочее место	10
Атмосфера взаимного уважения	
Справедливое отношение и разнообразие	
Безопасное рабочее место	
Злоупотребление запрещенными веществами	
Конфиденциальность	
Интеллектуальная собственность	
Раздел 4: Наши деловые партнеры	16
Конфликты интересов	
Взятки и коррупция	
Подарки и развлечения	
Работа по совместительству	
Кредиты	
Раздел 5: Наши акционеры	22
Точность бухгалтерской отчетности и документации	
Честное раскрытие информации и мошенничество	
Неправомерное использование конфиденциальной информации	
Использование и защита активов компании	
Аудиты	
Корпоративные возможности	
Раздел 6: Наши рынки и местные сообщества	26
Экспорт нашей продукции и технологий	
Антимонопольное законодательство и добросовестная конкуренция	
Соблюдение экологического законодательства	
Раздел 7: Другие вопросы, имеющие отношение к Кодексу	30
Рассказ о нашей истории	
Социальные сети	
Исключение из требований Кодекса	
Перечень номеров телефонов службы «горячей линии» MSA по вопросам деловой этики	32

Наши люди – главная ценность нашей
компании.

наши люди



Обращение Главного исполнительного директора

Уважаемые коллеги!

Наши люди являются главной ценностью нашей компании. Прямым отражением ваших ежедневных усилий является репутация компании MSA как ведущего в мире производителя оборудования для обеспечения безопасности. Каждый рабочий день мы ощущаем свою причастность к большому делу, понимая, что наши усилия помогают спасти жизни. Большинство компаний — и большинство людей — не может сказать того же о своей работе, поэтому мы должны гордиться, что нам выпала честь заниматься таким ответственным делом.

Нам было непросто заработать такую репутацию. Мы много лет разрабатывали и производили самое надежное в мире оборудование для обеспечения безопасности, соблюдая при этом ключевые ценности, которые определяют наши стратегии, решения и поведение. В основе этих ценностей лежит честность и порядочность. Мы ведем бизнес с четким пониманием того, что такое честность и порядочность – мы всегда делаем выбор в пользу правильных поступков. Абсолютная честность является важным принципом построения взаимоотношений с конечными пользователями, деловыми партнерами, сообществами, акционерами и друг с другом.

Честность и порядочность являются руководящими принципами нашей ежедневной деятельности, но иногда правильный образ действий может быть не вполне очевиден. Поэтому Совет директоров компании MSA, руководство высшего звена и я разработали для вас этот Всемирный кодекс корпоративного поведения («Кодекс»). Кодекс является основополагающим документом политики Компании, в котором излагаются наши ожидания в вопросах корпоративного поведения, просто и понятно поясняются ожидания, требования, рекомендации и ресурсы с целью предоставить информацию и поддержать вас при принятии сложных решений по коммерческим вопросам.

Позвольте мне сказать прямо — мы все обязаны выполнять требования Кодекса, без каких-либо исключений. Это позволит нам сохранить и укрепить наше доброе имя, добиваться успехов «правильным путем», и создать наилучшие условия для непрерывного процветания Компании в последующие годы.

Спасибо за поддержку и соблюдение принципов честности и порядочности!

С уважением,

Уильям М. Ламберт

Президент и Главный исполнительный директор



Наши Миссия и Ценности

Миссия MSA, которая не претерпела изменений в течение века, гласит, что мужчины и женщины имеют право на безопасные условия работы, и что они, их семьи и сообщества во всем мире имеют право на здоровую жизнь. Говоря проще, основным принципом во всех наших делах является делать все, чтобы обеспечить безопасность человека на рабочем месте. Учитывая это и наш лозунг The Safety Company (Компания, обеспечивающая безопасность), наша «миссия безопасности» начинается дома и уходит глубоко своими корнями в нашу культуру и ценности. Короче говоря, наши ключевые ценности, опирающиеся на Честность – можно в целом назвать Культурой безопасности. И мы стремимся делать на практике то, что проповедуем. Взятые вместе, эта культура и наши ценности позволяют выбрать путь для достижения нашей миссии.

ЧЕСТНОСТЬ: Где бы мы ни работали, мы руководствуемся высокими стандартами честности, доверия, профессионализма и высочайшими требованиями к этике поведения.

ОРИЕНТАЦИЯ НА ЗАКАЗЧИКА: Мы обеспечиваем нашим заказчикам высокий уровень удовлетворенности, поставляя им высококачественные товары и услуги по поддержке, стремясь превзойти их ожидания и завоевать их доверие и лояльность.

БЫСТРОТА И ОПЕРАТИВНОСТЬ: Мы предвосхищаем и оперативно реагируем на деловые потребности, открывающиеся возможности и нужды наших заказчиков. Мы отвечаем за принятие решений, руководствуясь процессами, гарантирующими получение качественных

результатов и доведение соответствующего понимания их безотлагательности до сведения тех, на кого они оказывают влияние.

ИННОВАЦИИ И ПЕРЕМЕНЫ: Мы принимаем изменения и поощряем инновации в нашей организации. Инновацией называется процесс разработки и применения новых путей реализации возможностей по улучшению и разработке решений с добавленной стоимостью.

РАЗНООБРАЗИЕ И ИНТЕГРАЦИЯ: Мы приветствуем самых разных людей, разнообразие мыслей, взглядов и идей, позволяющих нам воспользоваться и применить на деле многогранные и богатые возможности каждого человека. Мы верим в то, что открытость по отношению к людям и идеям создает для MSA конкурентные преимущества в мировом масштабе, обеспечивая значительный прирост эффективности работы по всем направлениям нашей деятельности.

КОЛЛЕКТИВНЫЙ ТРУД: Мы работаем на всех уровнях согласованно и в духе сотрудничества во имя достижения целей нашей организации.

ВОВЛЕЧЕННОСТЬ: Мы ценим высоко мотивированных работников, стремящихся к мастерству. Мы поощряем такое мышление, четко выражая требования и наделяя работников полномочиями для достижения результатов. Мы способствуем этому уровню вовлеченности, предоставляя своевременную обратную связь, возможности отвечать за выполнение проекта и карьерного роста.

Введение и порядок работы с Кодексом

Честность в работе является основой деятельности MSA с 1914 года, когда Джон Т. Райан и Джордж Дейк провозгласили возможность более эффективной защиты рабочих. И несмотря на то, что Компания претерпела значительные перемены и изменения за эти годы, наша приверженность честности и порядочности продолжала неуклонно укрепляться. На самом деле, это является одной из основополагающих причин нашего постоянного процветания и, что более важно, закреплено в качестве основополагающей ценности Компании. Мало компаний могут похвастаться более долгой и успешной историей, чем MSA, и этот успех был достигнут нами в основном за счет нашего стремления «соответствовать принципам MSA».

И чтобы обеспечить нашу постоянную приверженность честности компания MSA направляет всем своим работникам этот «Всемирный кодекс корпоративного поведения» или просто «Кодекс». В Кодексе сформулированы наши основные требования к этике и соблюдению законодательства. Кодекс простым языком разъясняет наши обязанности как работников и содержит примеры, указания и ссылки на ресурсы, помогающие нам лучше понять наши обязанности и ориентироваться в процессе принятия каждодневных решений. Все работники MSA во всем мире обязаны следовать требованиям Кодекса во всех во всех коммерческих операциях, без исключений.

В некоторых случаях Кодекс дополняется более подробными политиками Компании, в которых детально определяются правила поведения и обязанности по конкретным темам. В случаях, когда применяются другие политики, в Кодексе содержатся конкретные ссылки на них. И, аналогично, не все политики указываются в Кодексе, поэтому работники должны регулярно изучать все применимые к ним политики и процедуры. Настоящий Кодекс и другие политики будут время от времени обновляться, поэтому работники должны быть в курсе самых последних обязательств, применимых к их деловым операциям. В обязанности каждого работника входит получение и изучение самых последних редакций Кодекса и других политик Компании, и каждый из нас будет отвечать за исполнение их требований.



ПУТЬ MSA |

В Кодексе простым языком излагаются наши основные требования в области этики и соблюдения законодательства. Мы должны следовать требованиям Кодекса и всех остальных политик компании.

Соблюдение Кодекса требуется от всех работников во всех деловых операциях, без каких-либо исключений. Мы все отвечаем за свои действия, регламентируемые Кодексом, поэтому исключительно важно, чтобы вы прочитали, поняли и соблюдали его требования и прочие документы политики компании. Все работники должны вести себя таким образом, чтобы представлять себя и Компанию в лучшем свете, в соответствии с ценностями Компании и долгосрочными обязательствами в отношении честности. Несоблюдение требований настоящего Кодекса может привести к применению дисциплинарных взысканий вплоть до расторжения трудовых отношений. **Да, мы действительно относимся к честности настолько серьезно!**

1

Сообщение информации:
обязанности и ресурсы



Если вы что-то увидели, вы должны что-то сказать. Компания MSA предоставляет **конкретные средства и ресурсы, призванные помочь** вам выполнить следующий правильный шаг.

«Честность по-нашему» означает, что мы задаем вопросы и сообщаем об имеющихся у нас сомнениях до того, как действовать, если сталкиваемся с ситуациями, способными привести к нарушению Кодекса, других политик Компании или законодательства. Говоря проще, вы должны высказаться, когда что-то вам представляется неправильным. Это означает, что если вам становится известно или вы подозреваете о наличии любой деятельности, способной нарушить Кодекс, закон или соответствующие политики Компании, вы должны немедленно сообщить об этом. Компания MSA затратила многие годы, завоевывая как лидирующее положение на своих рынках, так и положение лидера в честном ведении дел. Информирование Компании о возможных проблемах сразу после их возникновения поможет нам наиболее оперативно отреагировать на них и сохранить свое доброе имя.

Возможности и ресурсы

Компания MSA предоставляет вам в распоряжение многочисленные ресурсы для задания вопросов, сообщения об имеющихся сомнениях и заявления о потенциально неэтичном или незаконном поведении. Прежде всего, Компания твердо верит в эффективность открытых каналов для обмена информацией между нашими работниками и руководителями. По этой причине мы предлагаем работникам, столкнувшимся с вопросами или сомнениями, сначала обратиться к своему непосредственному начальнику. В ситуациях, когда работники не могут или не хотят обращаться к своему непосредственному начальнику, мы предлагаем им на выбор несколько альтернативных вариантов, перечисленных справа.

ПУТЬ MSA

Сообщение об имеющихся у вас сомнениях – Это ваша обязанность!

- Если вы не можете решить вопрос или сомневаетесь относительно исполнения своих обязанностей, предусмотренных Кодексом, другими документами политики компании или законодательством, вы должны ошибаться в сторону принятия излишних предосторожностей, спрашивая указаний ПЕРЕД ТЕМ, как действовать.
- В маловероятной ситуации, когда вы станете свидетелем или у вас возникнет подозрение о возможном нарушении Кодекса, других политик компании или законодательства, вы обязаны незамедлительно сообщить об этом.

Запомните: Кодекс требует от нас немедленно сообщать о подозреваемых нарушениях.

Кому сообщать об имеющихся у вас сомнениях:

- Вашему непосредственному начальнику
- Руководителю вашего регионального или функционального подразделения
- Вашему местному или региональному представителю отдела кадров
- Руководителю отдела корпоративного контроля (эл. почта: Integrity@MSASafety.com)
- В юридический отдел
- В службу «горячей линии» по вопросам деловой этики компании MSA (см. стр. 7)

Вы также можете направлять письменную корреспонденцию по адресу:

MSA
1000 Cranberry Woods Drive
Cranberry Township, Pennsylvania 16066, U.S.A.
Attention: Chief Compliance Officer

Служба «горячей линии» по вопросам деловой этики компании MSA:

Каждый вопрос **рассматривается незамедлительно,**
вдумчиво и деликатно,
и Компания применяет при этом официальные процессы обеспечения конфиденциальности каждого лица, обращающегося в службу «горячей линии» по вопросам деловой этики.

Что представляет собой служба «горячей линии» по вопросам деловой этики компании MSA?

Служба «горячей линии» по вопросам деловой этики компании MSA является альтернативным средством, при помощи которого работники могут задавать вопросы и сообщать об имеющихся у них сомнениях 24 часа в сутки без выходных. Вы можете позвонить по бесплатному телефону «горячей линии», и вам ответят обученные специалисты, владеющие вашим местным языком, или вы можете сообщить об имеющихся у вас сомнениях на своем местном языке при помощи защищенного веб-сайта в Интернете. Бесплатные телефонные номера для каждой из стран перечислены в конце Кодекса. При обращении в службу «горячей линии» по вопросам деловой этики вам предлагается либо назвать свою фамилию, либо сохранить анонимность.

Все сообщения, направленные в службу «горячей линии» по вопросам деловой этики, направляются непосредственно начальнику отдела корпоративного регулирования и контроля, который работает во взаимодействии с руководством высшего звена для обеспечения надлежащего рассмотрения и изучения всех поднятых вопросов. Каждый вопрос рассматривается незамедлительно, вдумчиво и деликатно, и Компания применяет при этом официальные процессы обеспечения конфиденциальности каждого лица, обращающегося в службу «горячей линии» по вопросам деловой этики.

Наша политика: недопустимость преследований

Вне зависимости от варианта, выбранного вами для сообщения об имеющихся сомнениях, мы сообщаем вам о безоговорочном обязательстве Компании ни при каких обстоятельствах не допустить преследования вас за добросовестное сообщение о своих сомнениях. Более того, любой работник, пытающийся преследовать кого-либо за сообщение об имеющихся у него сомнениях, будет подвергнут дисциплинарному взысканию вплоть до расторжения трудовых отношений – настолько серьезно мы относимся к своему обязательству!

Однако наши средства для сообщения информации, включая службу «горячей линии» по вопросам деловой этики, не должны использоваться ненадлежащим образом, например, для направления заведомо ложных сообщений. Мы не потерпим такого поведения.

ПУТЬ MSA



Служба «горячей линии» по вопросам деловой этики является надежным и заслуживающим доверия средством для задания вопросов и сообщения об имеющихся сомнениях о возможных нарушениях Кодекса. Вы можете обратиться в эту службу двумя способами:

По телефону:

1-800-205-5119 (только с территории США)*

В Интернете:

<http://www.msasafety.com/ethicsguideline>

**См. в конце Кодекса номера телефонов для остальных стран*

В каких случаях вы должны высказываться?

Вы должны высказываться во всех случаях, когда вы сталкиваетесь с ситуациями, которые могут нарушать Кодекс, законодательство или соответствующие политики компании. Некоторые примеры:

- Конфликты интересов
- Ненадлежащие или сомнительные подарки или знаки благодарности
- Ненадлежащие или сомнительные методы бухгалтерского учета
- Мошенничество или кража
- Сомнительные методы в отношении охраны труда и техники безопасности
- Угрозы применения насилия
- Оскорбительное поведение или дискриминация на рабочем месте
- Подозрение в даче взяток или применения коррупции в бизнесе
- Вопросы соблюдения экспортных или торговых санкций
- Вопросы соблюдения антимонопольного законодательства (законов о конкуренции)
- Сомнения в отношении качества или безопасности продукции
- Вопросы соблюдения экологического законодательства
- Другие виды потенциально незаконного или неэтичного поведения

2

Наши основополагающие
обязанности



Мы действуем этично, честно и справедливо в отношениях со всеми деловыми партнерами, с Компанией и друг с другом.

Честные и справедливые деловые отношения

Кодекс разъясняет и очень подробно описывает понятие честности, по всему тексту приводятся различные примеры. Однако, говоря самым простым языком, действовать честно означает действовать добросовестно и справедливо. Вне зависимости от деловой ситуации, работники должны всегда действовать этично, честно и справедливо при взаимодействии с деловыми партнерами и другими ключевыми партнерами, такими как заказчики, дистрибьюторы и прочие представители, акционеры, поставщики конкуренты, коллеги по работе и государственные органы власти. Это обязательство также распространяется на наше взаимодействие с самой Компанией, например, когда мы предоставляем отчеты о затратах или регистрируем отработанное время в часах. Добросовестность и справедливость требуются от нас всегда.

Соблюдение законодательства

Все работники обязаны соблюдать закон вне зависимости от обстоятельств, без каких-либо исключений. Несмотря на то, что MSA как компания базируется в США, у нас имеются офисы и производственные предприятия во всем мире. Это означает, что соблюдение законодательства требует от нас следовать не только законам, применимым к нам в Соединенных Штатах Америки, но и законам, применимым к нам во всех странах, где мы ведем свою деятельность. Мы – компания мирового масштаба со всемирными юридическими обязательствами.

Законы, которые мы обязаны соблюдать, рассматривают самые различные темы, такие как финансовая отчетность, взятки и коррупция, неправомерное использование конфиденциальной информации, импорт и экспорт нашей продукции и технологии, конкуренция (антимонопольное законодательство), охрана труда и техника безопасности на рабочем месте, недопущение дискриминации, защита окружающей среды и многое другое. У MSA имеются документы политики компании в отношении многих из этих законов, а наиболее часто встречающиеся на практике законы очень подробно рассматриваются по всему тексту Кодекса.

MSA также организует для работников разнообразное обучение по вопросам этики и соблюдения законодательства. Для многих работников обучение ограничивается самыми основами. Для других работников проводится более подробное обучение. Тип обучения, предлагаемого вам нашей компанией, зависит от занимаемой вами должности в MSA. Но, вне зависимости от вашей должности, каждый раз, когда мы предлагаем вам пройти обучение по теме соблюдения требований законодательства, вы обязаны пройти его.

Дополнительные обязанности руководителей

Каждый руководитель подразделения обязан поддерживать рабочие условия, побуждающие, укрепляющие и оказывающие поддержку этичному поведению и соблюдению Кодекса, законодательства и соответствующих политик Компании. Это означает, что руководители на местах должны подавать пример и демонстрировать свою приверженность Кодексу своими повседневными действиями. Руководители также должны поддерживать политику открытых дверей, чтобы каждый из находящихся в подчинении работников мог обращаться к ним с имеющимися вопросами или сомнениями. Руководители также обязаны контролировать соблюдение требований Кодекса в области своей сферы ответственности. Это означает, что руководители должны контролировать свою рабочую среду и понимать решения и поведение окружающих лиц. И, наконец, руководители должны обеспечить передачу доведенных до их сведения вопросов в области этики и соблюдения требований законодательства на рассмотрение начальнику отдела корпоративного регулирования и контроля. Это означает, что когда непосредственному руководителю или начальнику поступает информация о волнующем работника вопросе, и если он допускает возможное нарушение Кодекса, законодательства или соответствующих политик Компании, он обязан незамедлительно уведомить об этом начальника отдела корпоративного регулирования и контроля.

Последствия нарушения Кодекса и законодательства

Нарушения Кодекса, законодательства или сопутствующих политик Компании может подвергнуть MSA значительным рискам. Соответственно, такие нарушения приведут к применению соответствующих дисциплинарных взысканий вплоть до расторжения трудовых отношений.



Все руководители обязаны поддерживать
рабочие условия, побуждающие, укрепляющие и
оказывающие поддержку этичному поведению и
соблюдению Кодекса и законодательства.

3

Наше рабочее
место



Все без исключения работники имеют право на соблюдение их **достоинства и уважения** на рабочем месте.

Атмосфера взаимного уважения

(см. дополнительную информацию в Политике о недопустимости оскорбительного поведения на рабочих местах)

Основным фактором успеха компании MSA являются ее работники. Признавая это, мы стремимся исключить любую дискриминацию, оскорбительное поведение и запугивание на рабочем месте, и каждый из нас вправе рассчитывать на такую обстановку на рабочих местах, которая поддерживает чувство достоинства и уважительное отношение. MSA ни при каких обстоятельствах не потерпит никаких видов дискриминации или оскорбительного поведения на рабочем месте, и будет разбираться со всеми без исключения такими случаями.

Вот некоторые примеры оскорбительного поведения: клевета, угрозы, шутки и любое другое поведение, запугивание или враждебные действия на почве расы, цвета кожи, пола, половой идентичности, национальной принадлежности, возраста, инвалидности, религии или других защищенных законом признаков; регулярное нежелательное ухаживание; сексуальные домогательства или предложения; демонстрация любого ненадлежащего материала на рабочем месте; нежелательный физический контакт.

Справедливое отношение и разнообразие

MSA поощряет разнообразие идей и равное отношение ко всем работникам и претендентам на должность вне зависимости от их возраста, цвета кожи, вероисповедания, статуса инвалида, этнического происхождения, семейного положения, национального происхождения, расы, религии, пола, половой идентичности, статуса ветерана и отношения к любой другой группе лиц, защищаемой применяемым законодательством.

ПУТЬ MSA



Q Мой коллега по работе отличается очень тяжелым характером. Он регулярно кричит, использует бранные слова и угрожает некоторым из работников нашей группы. Я опасаюсь, что он сделает мою жизнь невыносимой, если я попрошу его прекратить это. Какими другими способами я могу воспользоваться?

A Вы должны связаться с представителем вашего местного отдела кадров или в службу «горячей линии» по вопросам деловой этики. Каждый работник имеет право на взаимное уважение на рабочем месте, свободу от страха и запугивания, и мы не потерпим никаких преследований за то, что вы подняли беспокоящий вас вопрос.

Q Мой непосредственный начальник часто направляет мне шутки по электронной почте. Некоторые из этих шуток оскорбляют меня, потому что они представляют собой картинки, недопустимые для демонстрации на рабочем месте. Как я должен поступить?

A Вы имеете право на условия на рабочем месте, способствующие поддержанию достоинства и уважения к работникам. Если вы испытываете затруднения при непосредственном обращении к своему непосредственному начальнику, вы должны обратиться к представителю отдела кадров или в службу «горячей линии» по вопросам деловой этики. MSA не потерпит наличия атмосферы, в которой работник подвергается оскорбительному поведению или запугиванию на рабочем месте.

Справедливое отношение распространяется на все соответствующие этапы работы в компании, а именно:

- Наем, повышение по службе и расторжение трудовых отношений
- Назначение оклада и пособий
- Выбор для участия в программах обучения
- Возмещение затрат на обучение и помощь в обучении
- Сокращение, восстановление в должности и сокращение штатов

Безопасное рабочее место

(см. более подробную информацию в Политике по охране труда и технике безопасности)

Лозунг MSA гласит The Safety Company. Наша приверженность безопасности, в которой каждый раз убеждаются наши заказчики, надевающие или использующие наши изделия, начинается с нашего повседневного поведения. Мы стремимся обеспечить охрану здоровья и безопасность всех работников в течение всего времени исполнения ими своих обязанностей перед Компанией. Каждое предприятие MSA во всем мире внедряет процедуры и методы обеспечения безопасности на рабочем месте, и каждый работник отвечает за их соблюдение. И хотя безопасность на рабочем месте является требованием законодательства, на практике это понятие имеет намного более широкое значение. Безопасность на рабочем месте – это личная ответственность перед собой и коллегами по работе.

Заявление MSA о приверженности безопасности на рабочем месте также включает обязательство пресекать насилие на рабочем месте. Это означает, что мы не потерпим угроз, запугивания или насильственных действий. Профилактика насильственных действий на рабочем месте включает запрет на ношение оружия в помещениях Компании, его нахождение в транспортных средствах Компании и в личных автомобилях работников, запаркованных на территории объектов Компании.

В маловероятной ситуации, когда вы столкнетесь с тем, что представляется вам небезопасной ситуацией на рабочем месте, мы ожидаем, что вы сообщите об этом своему непосредственному начальнику, представителю отдела кадров или при помощи службы «горячей линии» по вопросам деловой этики.

ПУТЬ MSA |

Что означает поступать ответственно в отношении безопасности?

- Понимать и выполнять документы корпоративной политики в области безопасности
- Понимать и выполнять местные требования безопасности
- Знать, что вам следует делать в случае ситуации, связанной с угрозой вашей безопасности и физической защите
- Вмешательство и предпринятие действий, если вы наблюдаете небезопасную ситуацию или поведение
- Распространение этих обязанностей за пределы рабочего места для включения друзей, семьи и других лиц, с которыми вы встречаетесь за пределами работы

ОСТЬ

Злоупотребление запрещенными веществами

Злоупотребление запрещенными веществами угрожает благополучию наших работников, целостности нашей продукции и, как результат, нашим заказчикам. Таким образом, это полностью противоречит нашей миссии. По этой и многим другим причинам компания MSA занимает непримиримую позицию по отношению к злоупотреблению запрещенными веществами. От всех работников MSA ожидается, что они будут выполнять свои служебные обязанности не под влиянием алкоголя или наркотиков. Это означает, что работники MSA не должны приходить на работу, пользоваться имуществом MSA или вести дела MSA, находясь под влиянием или воздействием наркотического средства, или если наркотическое средство присутствует в их организме.

Компания MSA имеет во всем мире документы политики, излагающие более подробные требования в отношении злоупотребления запрещенными веществами, рассматривающие такие вопросы, как наличие алкоголя в организме при нахождении на работе (например, в результате похмелья); ограниченные исключения, такие как прием рецептурных препаратов; обязательства в случае ареста какого-либо лица за употребление наркотиков; право компании MSA на проведение анализов. Для ознакомления с более подробной информацией свяжитесь со своим представителем отдела кадров.

Конфиденциальность

(см. дополнительную информацию в Политике о служебной информации)

В ходе нашей работы MSA часто доверяет нам конфиденциальную информацию Компании. Под конфиденциальной информацией мы обычно подразумеваем всю неизвестную широкой общественности информацию, которая могла бы быть полезной конкурентам или другим сторонам, и раскрытие которой причинило бы вред, или информацию, доверенную нам нашими деловыми партнерами и в отношении которой мы приняли обязательства о конфиденциальности.

Каждый работник MSA обязан хранить конфиденциальность такой информации. Это означает, что мы никогда не должны допускать несанкционированного доступа других лиц к информации, мы никогда не должны неправомерно распространять эту информацию, и мы должны всегда принимать меры для того, чтобы не утрачивать, не терять и не оставлять без присмотра конфиденциальную информацию (или устройства, содержащие такую информацию, например, ноутбук или смартфон). Надлежащее обращение с конфиденциальной информацией критически важно для успеха нашей Компании.

ПУТЬ

MSA



Q Сегодня мой коллега по работе пришел на предприятие, и от него пахло спиртным. Он неплохой человек, и мне не хочется, чтобы у него были из-за этого неприятности. Однако я беспокоюсь о его безопасности и о безопасности других. Как я должен поступить?

A Вы правильно беспокоитесь. Если вы полагаете, что он приходит на работу, находясь под влиянием алкоголя или наркотиков, даже если вы не уверены в этом, то вы должны обсудить это со своим непосредственным начальником, с представителем отдела кадров или обратиться в службу «горячей линии» MSA по вопросам этики. Вопрос будет деликатно и надлежащим образом рассмотрен, и компания привлечет соответствующих профессиональных работников для обеспечения безопасности вашего коллеги и находящихся рядом с ним лиц.

Некоторые примеры конфиденциальной информации включают:

- Планы исследований и разработки продукции
- Конструкции продукции
- Стратегии маркетинга
- Информация о ценах
- Личные данные
- Неопубликованные финансовые результаты
- и многое другое!

Интеллектуальная собственность

(см. дополнительную информацию в Политике о служебной информации)

Мы в MSA затрачиваем значительные ресурсы на создание интеллектуальной собственности.

Интеллектуальная собственность включает патенты, товарные знаки, авторские права и коммерческие тайны MSA. Они часто называются «нематериальными активами» и включают идеи, изобретения, процессы и конструкции, созданные во время работы на Компанию, за счет Компании, с использованием ресурсов Компании или в рамках исполнения рабочих обязанностей. В то время как интеллектуальная собственность может находиться в бумажной форме, она часто хранится и регистрируется различными способами, включая конструкторскую документацию, документы формата Word, Excel и другую хранящуюся в электронной форме информацию. Такие рабочие продукты, вне зависимости от формы их хранения или представления, являются собственностью компании MSA. Для надлежащей охраны интеллектуальной собственности компании MSA важно соблюдать политику в отношении служебной информации компании MSA.

Точно также, как мы ожидаем от других соблюдения прав интеллектуальной собственности MSA, мы также должны соблюдать права интеллектуальной собственности других сторон. Это означает, что мы никогда не допускаем намеренного нарушения патентов, товарных знаков или авторских прав других сторон. Мы не загружаем нелицензированное программное обеспечение на компьютеры Компании и не копируем, не публикуем и не распространяем материалы, защищенные авторским правом. Мы не загружаем песни, фотографии и видео без согласия их законного владельца.

При обращении с интеллектуальной собственностью MSA или интеллектуальной собственностью деловых партнеров MSA мы неуклонно обеспечиваем правильное обращение с ней. Если у вас имеются подозрения о ненадлежащем применении интеллектуальной собственности, вы обязаны сообщить об этом своему непосредственному руководителю, в Юридический отдел MSA или в службу «горячей линии» MSA по вопросам этики.



Незарегистрированная интеллектуальная собственность может включать следующие позиции и никогда не должна передаваться кому бы то ни было без предварительного запроса разрешения у компании MSA.

- Идеи в отношении продукции
- Изобретения
- Технологические процессы или идеи по их улучшению
- Конструкции
- Коммерческие тайны
- и многое другое!

ИЗОБ

авторские права

товарные знаки

Точно также, как мы ожидаем от других **соблюдения** прав **интеллектуальной собственности** MSA, мы также должны соблюдать права интеллектуальной **собственности** других сторон.

идеи



Мы всегда должны ставить **интересы MSA** выше **всего** в нашей повседневной деятельности.

Каждый день во всем мире работники MSA взаимодействуют с коммерческими организациями и частными лицами, не являющимися работниками MSA. Мы собирательно называем эти юридические и физические лица деловыми партнерами. В качестве примера делового партнера можно привести заказчиков, дистрибьюторов, сторонних представителей или агентов, поставщиков услуг, поставщиков и многие другие стороны. В этом разделе содержатся темы, которые возникают наиболее часто в отношениях с деловыми партнерами и излагаются в требованиях Компании в отношении таких отношений.

Конфликты интересов

От каждого из нас ожидается действовать в интересах Компании. Личные отношения с деловыми партнерами и другими сторонними лицами не должны влиять на нашу способность к вынесению суждений или к действию в интересах MSA. Эти отношения не должны отрицательно сказываться на репутации Компании, создавая конфликт интересов или видимость неправомерных действий. Простейший способ самопроверки заключается в задании себе нескольких вопросов: Как могут другие расценить мои действия? Если бы мои действия были бы опубликованы в Интернете или описаны в газете – не будет ли мне неловко из-за этого?

Мы все обязаны принимать деловые решения, руководствуясь здравым коммерческим суждением о том, что должно делаться в интересах MSA. «Конфликт интересов» имеет место в тех случаях, когда деловое решение принимается под воздействием личной заинтересованности в сделке. Конфликты или личные интересы не должны оказывать отрицательное влияние на суждение, объективность или лояльность по отношению к Компании.

Мы не только должны избегать настоящего конфликта интересов, но и избегать ситуаций, которые могли бы рассматриваться в качестве создающих конфликт интересов. Во многих случаях простой видимости конфликта достаточно для того, чтобы создать сложности как для работника, так и для Компании.

Наилучший способ избежать конфликта интересов – это незамедлительно сообщить о любом необычном поведении, сделке или отношениях, и прекратить личное участие во всех деловых операциях между MSA и соответствующим деловым партнером. На самом деле, работники должны полностью раскрывать все предполагаемые действия, которые могут привести к конфликту интересов, прежде чем предпринимать их. Если у вас отсутствует уверенность, всегда лучше раскрыть потенциальный конфликт. Если раскрытие требуется, работники должны проинформировать как своего непосредственного начальника, так и Руководителя отдела корпоративного контроля о потенциальном конфликте и запросить указания перед тем, как продолжить действия.

Ниже приводятся примеры конфликтов интересов, недопустимых ни при каких обстоятельствах:

- Преподнесение или получение ненадлежащих подарков и знаков внимания
- Вступление в деловые операции между MSA и членами семьи
- Заключение персональных сделок с деловыми партнерами MSA на более выгодных условиях по сравнению с предлагаемыми другим сторонам
- Наличие существенной финансовой доли в организации, осуществляющей деловые операции с MSA, в случае одновременного участия или осуществления надзора за такими операциями
- Наличие существенной финансовой доли в организации, конкурирующей с MSA
- и многое другое!

Работник может владеть акциями компании, обращающимися на фондовой бирже, если компания ведет деловые операции с MSA, но только в том случае, если такие деловые операции не имеют большого значения для MSA. Если вы не уверены в отношении конкретной операции или отношения, вам рекомендуется обратиться за указаниями, связавшись со своим непосредственным начальником, в службу «горячей линии» MSA по вопросам этики или к Руководителю отдела корпоративного контроля.

ПУТЬ MSA



Q Мой супруг является владельцем и работает менеджером по продажам в небольшой компании-поставщике, оказывающей важную услугу, в которой нуждается MSA. Я отвечаю за выбор поставщика и мне хотелось бы, чтобы мы выбрали эту компанию. Я приму меры для того, чтобы взимаемая с MSA цена была справедливой. Как я должен поступить?

A Выбор вами поставщика создаст недопустимый конфликт интересов, даже если вы убедитесь в том, что компания вашего супруга взимает с MSA справедливую цену. Поскольку ваш супруг является владельцем и работает менеджером по продажам в этой компании, вы не можете беспристрастно представлять интересы MSA. MSA все равно может вступить в деловые отношения с этим поставщиком, однако вы обязаны раскрыть свои отношения своему непосредственному начальнику и Руководителю отдела корпоративного контроля, и не принимать никакого участия в отношениях между двумя компаниями. Решение о том, является ли поставщик соответствующим деловым партнером, должен принять кто-то другой.

Взятки и коррупция

(см. дополнительную информацию в Политике о недопустимости взяток/Антикоррупционной политике)

В MSA действует строгая политика запрета взяток и коррупции. Этот вид нарушений находится вне закона практически во всех странах мира. MSA не потерпит взяток или коррупции и будет всегда добиваться успеха и роста своего бизнеса законными путями.

Так, например, Закон США о борьбе с коррупцией во внешнеэкономической деятельности (FCPA) и Закон о взяточничестве Великобритании строго запрещают компаниям и их филиалам участие в коррупционных методах ведения коммерческой деятельности. Эти и другие законы активно используются на практике и предусматривают суровые наказания за их нарушение, включая тюремные сроки для частных лиц и суровые наказания для компаний.

Эти законы и политика MSA запрещают нашим работникам передачу или обещание передачи чего-либо ценного любому лицу с целью оказания несоответствующего влияния на это лицо при ведении деловых операций с MSA или с целью получения нами ненадлежащих деловых преимуществ. Кроме того, незаконной деятельностью и нарушением политики MSA является использование третьей стороны, такой как агента, получающего комиссионное вознаграждение, стороннего представителя или дистрибьютора для выполнения действия, которое было бы незаконным в случае его осуществления непосредственно компанией MSA. MSA и ее работники могут быть привлечены к ответственности за незаконные действия наших деловых партнеров, если у нас должны были иметься обоснованные подозрения о том, что они были вовлечены в коррупционную деятельность, связанную с продажей нашей продукции. Например, агент, получающий комиссионное вознаграждение, вызовет подозрения в совершении противоправных действий в случае выдвижения им требования об оплате комиссионных авансом в наличной форме.

Часто ненадлежащие платежи маскируются под подарки или знаки благодарности. По этой причине важно соблюдать установленные MSA политики в отношении подарков и развлечений. Более подробная информация о допустимых подарках содержится в следующем разделе.

И, наконец, в дополнение к нашей Политике о недопустимости взяток/Антикоррупционной политике, MSA также предлагает вашему вниманию Справочник

ПУТЬ MSA |

Q Я думал, что использование стороннего дистрибьютора или агента в «рискованной» стране может способствовать защите MSA от обвинений во взяточничестве. Так ли это?

A Нет. На самом деле риск повышается, так как мы в меньшей степени можем контролировать действия наших дистрибьюторов и независимых представителей. Правоохранительные органы государств заявляют о том, что они будут возлагать на компании вину за ненадлежащее поведение их дистрибьюторов или представителей, если компания знала или должна была знать о том, что ее деловой партнер занимается дачей взяток в связи со сбытом продукции компании. По этой причине в MSA имеется всемирный процесс управления отбором деловых партнеров, которому мы должны следовать при найме независимых деловых партнеров, занимающихся продажами продукции MSA.

Q Я слышал историю о компании, работник которой подвергся угрозам со стороны местного полицейского во время командировки в одну из более опасных стран. Полицейский вынудил работника выплатить ему небольшую сумму наличными, отказываясь в противном случае отпустить его. Является ли этот платеж взяткой?

A В любой ситуации, когда вы полагаете, что имеется непосредственная угроза вашему здоровью или безопасности, вы должны совершить платеж. Однако, как можно быстрее после совершения такого платежа вы должны уведомить своего начальника и Руководителя отдела корпоративного контроля MSA.

Конфликт интересов

Политика MSA
запрещает
передавать что-либо
имеющее ценность
любому лицу в
целях оказания
ненадлежащего
влияния на
решения этого **лица**.

рабочие
обязанности

ПОДАРОК РАЗВЛЕЧЕНИЕ

в отношении борьбы со взятками/коррупцией. Для ознакомления с более подробной информацией обращайтесь к этим источникам. В случае, если у вас когда-либо возникнут подозрения, связанные с дачей взятки или коррупцией, вы должны немедленно связаться с Руководителем отдела корпоративного контроля или обратиться в службу «горячей линии» по вопросам этики.

Подарки и развлечения

Преподношение и получение подарков и развлечений является сравнительно распространенной практикой во многих отраслях и странах. Действительно, такие подарки и развлечения могут сделать более прочными наши отношения с деловыми партнерами, и это внесет свой вклад в будущий успех Компании. Однако, недопустимо пытаться оказать влияние на принятие решений нашими деловыми партнерами, предлагая им расточительные или ненадлежащие подарки или развлечения. Аналогичным образом, наши деловые решения должны всегда основываться на интересах Компании, и получаемые вами подарки и развлечения не должны оказывать на них влияния. Мы также должны помнить о том, что преподнесение расточительных подарков и развлечений может рассматриваться в качестве взятки. Существует несколько основных принципов, которые следует иметь в виду при преподнесении и получении подарков и развлечений.

Во-первых, Кодекс в целом допускает преподнесение (и получение) подарков и развлечений в рамках оказания обычных и нечастых деловых знаков внимания. Этот подход распространяется на широкий круг деловых ситуаций во всем мире.

Во-вторых, работники могут дарить и принимать подарки и развлечения только в тех случаях, когда это не создает видимости связывания их получателей обязательствами и мешает им действовать исключительно в интересах своей организации.

В-третьих, MSA в целом рассматривает преподнесение подарков и развлечения, предоставленные супругу или члену семьи работника или делового партнера в качестве делового подарка. Соответственно, на эти подарки распространяется действие Кодекса.

В-четвертых, подарки в денежной форме, подарочные сертификаты и их эквиваленты запрещены всегда, и в любых ситуациях все подарки должны соответствовать всем применимым законам и политикам MSA.

ПУТЬ MSA |

Каждый раз, когда вы решаете вопрос о получении или преподнесении подарка, вы должны руководствоваться следующими правилами. Подарки должны быть:

- Допустимыми по местному законодательству
- Иметь незначительную коммерческую стоимость
- Быть связаны с законными деловыми целями
- Быть символическими и общепринятыми по своему характеру
- Не иметь личного характера
- Преподноситься в редких случаях

В случае сомнений предварительно обратитесь к Руководителю отдела корпоративного контроля за указаниями.

Q На следующей неделе в моей стране государственный праздник и я хочу отметить этот праздник, направив 10 основным заказчикам подарочные сертификаты, которые они смогут использовать на местных торжествах. Подарочный сертификат будет оформлен на небольшую сумму, и это не должно создать никаких проблем, не так ли?

A Нет. В соответствии с политикой MSA вам категорически запрещается преподносить подарки в денежной форме или денежном эквиваленте вне зависимости от их суммы. Подарочный сертификат считается равноценным наличным деньгам, так как у него есть денежная стоимость и он может использоваться для приобретения товаров и услуг.

КИ ЧЕНИЯ

Работа по совместительству

Работники MSA могут проявлять желание поступить на работу вне нашей Компании. Мы называем это «работой по совместительству». Работа по совместительству может принимать форму найма в виде второго рабочего места, получения вознаграждений за произнесение речей и проведение презентаций, или работы в качестве тематического эксперта.

Работа по совместительству местах чревата риском возникновения конфликта интересов, а также может помешать выполнению обязанностей перед MSA. По этим причинам MSA обычно не приветствует работу по совместительству наших сотрудников.

Если вы хотите работать по совместительству, вы должны получить предварительное письменное разрешение у представителя местного отдела кадров. Если работа по совместительству не позволяет работнику эффективно исполнять свои рабочие обязанности в MSA, то такое трудоустройство категорически запрещается и не будет одобрено.

Все вопросы относительно работы по совместительству должны направляться вашему местному представителю отдела кадров.

Кредиты

Кредиты, предоставленные потенциально с добросовестными намерениями, создают потенциальный конфликт интересов. Во избежание этих конфликтов работники MSA не должны давать деньги в займы любым деловым партнерам или другим лицам, которые могут осуществлять деловые операции с MSA, не получив предварительного письменного разрешения Компании. Такие ситуации обычно не возникают или возникают очень редко, и все запросы на утверждение должны направляться Руководителю отдела корпоративного контроля.

Получение, как и предоставление денег в займы, создает потенциальный конфликт интересов. Соответственно, работникам MSA и их ближайшим родственникам не разрешается занимать деньги у частных лиц или организаций, которые ведут или могут вести деловые операции с MSA, будь то у заказчика, партнера по сбыту, поставщика, поставщика услуг и у других деловых партнеров. Этот запрет, однако, не распространяется на организации, предоставляющие кредиты широкой общественности, такие как банки, ссудно-сберегательные ассоциации или кредитные союзы, которые могут являться деловыми партнерами MSA, при условии, что кредиты не должны предоставляться такими сторонами на более благоприятных условиях по сравнению с условиями для остальных клиентов.

канал партнер поставщик

5

Наши
акционеры



Когда наши акционеры вкладывают свои деньги в MSA, они в значительной степени оказывают доверие тому, как мы ведем свою коммерческую деятельность. И они вправе **рассчитывать только на безупречную честность.**

Акции MSA котируются на фондовой бирже. Это означает, что мы принадлежим индивидуальным акционерам и практически любой может приобрести наши акции на Нью-Йоркской фондовой бирже. Вкладывая свои деньги в MSA, наши акционеры в значительной степени оказывают доверие тому, как мы ведем свою коммерческую деятельность. Например, наши акционеры полагаются на то, что мы сообщаем точную и справедливую финансовую и прочую деловую информацию, позволяющую им принимать информированные решения касательно MSA. В этом разделе мы обсудим, почему наши обязательства честного ведения операций так важны для наших акционеров.

Точность бухгалтерской отчетности и документации

Акционеры, деловые партнеры, наши коллеги по работе и другие ключевые акционеры доверяют точности предоставляемой нами финансовой информации, и руководствуются ей при принятии решений. Зачастую различные государственные правила и нормативные документы также требуют предоставления такой информации с высокой степенью точности. В результате мы все отвечаем за то, чтобы бухгалтерские книги и документация MSA точно и справедливо отражали все сделки и сопутствующую информацию.

Для обеспечения точности финансовой информации и отчетных документов мы должны неуклонно следовать установленным методам и процедурам бухгалтерского учета. Не допускается внесение ложных, вводящих в заблуждение или искаженных записей в бухгалтерскую отчетность и документацию Компании; все эти записи должны точно отражать соответствующие операции или события.

Для ознакомления с более подробной информацией о нашей политике и процедурах бухгалтерского учета мы просим связаться с управлением Инспектора корпорации или с руководителем финансовой службы вашего региона. Если у вас имеются подозрения о применении неправильных методов бухгалтерского учета, вы должны сообщить об этом с использованием каналов, описанных в Кодексе.

Честное раскрытие информации и мошенничество

Работники обязаны предоставлять полные, правильные, точные и понятные сведения во всех отчетах и документах компании MSA, предоставляемых любым государственным органам и другим лицам как вне, так и внутри MSA. Любое намеренное действие в

целях фальсификации, искажения или сокрытия любой операции или другой запрашиваемой информации, как существенной, так и нет, является исключительно неэтичным и, зачастую, незаконным действием, и в общем случае является мошенничеством. Все работники, которым известно о случае мошенничества или которые подозревают о возможности мошеннических действий, должны немедленно сообщить об этом своему непосредственному начальнику, Инспектору корпорации, Руководителю отдела корпоративного контроля или в службу «горячей линии» MSA по вопросам этики.

ПУТЬ MSA

Q Мы недавно выиграли крупный заказ. Этот заказ требует утверждения заказчиком наших конструкторских чертежей перед отгрузкой, но процесс утверждения заказчиком может занять несколько недель, в результате чего отгрузка будет перенесена на следующий квартал. Мой начальник дал мне указание проследить за тем, чтобы отгрузка и выставление счета состоялись в текущем квартале без утверждения заказчиком, чтобы мы могли зарегистрировать операцию продажи в документации Компании. Он сказал, что не беспокоится о получении утверждения документации заказчиком задним числом. Как я должен поступить?

A Правила бухгалтерского учета четко регламентируют сроки регистрации доходов по заказам. Зная о том, что приемка заказчиком поставки зависит от утверждения им наших чертежей, не допускается проводить в документации эту операцию продажи без предварительного получения утверждения. Соответственно, вы обязаны уведомить руководителя финансовой службы вашего региона или службу «горячей линии» MSA по вопросам этики о ваших сомнениях касательно рассматриваемого заказа, чтобы обеспечить точность бухгалтерской отчетности и документации компании.

Неправомерное использование конфиденциальной информации

(см. дополнительную информацию в Политике о недопустимости неправомерного использования конфиденциальной информации)

Операции купли-продажи акций MSA строго регламентируются. Наряду с этим, поддержание уверенности наших акционеров и рынков, на которых обращаются наши акции, исключительно важно для непрерывного успеха нашей компании. Мы должны постоянно помнить о правилах и нормативных документах, регламентирующих надлежащее использование важной коммерческой информации, не известной широкой общественности. Эта информация часто называется «инсайдерской информацией». Короче говоря, инсайдерской информацией называется информация о компании MSA, которая не была раскрыта общественности и которую осмотрительный инвестор считал бы важной при принятии решения о продаже, удержании или покупке акций MSA. Работникам, располагающим инсайдерской информацией, запрещается использовать или передавать эту информацию в целях торговли акциями. Использование инсайдерской информации для личного финансового обогащения или для предоставления «советов» другим лицам, которые могут принять инвестиционные решения на основании этой информации, не только является неэтичным и нарушает Политику MSA о недопустимости неправомерного использования конфиденциальной информации, но и незаконно. Это может повлечь за собой тяжелые последствия для Компании и отдельных лиц.

Вот несколько примеров инсайдерской информации: финансовые отчеты, информация о потенциальных слияниях и поглощениях, присуждении крупных контрактов, важных кадровых перестановках в руководстве организации и другая информация, способная оказать влияние на стоимость акций MSA.

При условии соблюдения периодов временных запретов на торговлю акциями, предписываемыми политикой MSA в области неправомерного использования конфиденциальной информации, работники MSA, разумеется, могут осуществлять торговлю ценными бумагами MSA, в той мере, в которой их решения об этом не основываются на известной им инсайдерской информации. Работникам, у которых имеются любые сомнения относительно применимости к ним периода временного запрета на торговлю акциями или относительно того, была ли информация раскрыта общественности, рекомендуется связаться с Генеральным юрисконсультом MSA перед совершением торговых операций с акциями MSA.

Использование и защита активов компании

Во многих случаях работникам MSA доверяется обращение с многочисленными и ценными активами Компании. Работники имеют доступ не только к финансовым активам, таким как банковские счета, но, во многих случаях они распоряжаются оборудованием, транспортными средствами, инвентарными запасами, офисными принадлежностями и такими видами интеллектуальной собственности, как коммерческие тайны. Работники должны принимать обоснованные шаги по защите вверенных им активов, и они никогда не должны использовать активы Компании в пользу любой стороны помимо MSA. Злоупотребления, кража, мошенничество, присвоение или раскрытие (в случае интеллектуальной собственности) активов MSA строго запрещаются. Чрезмерное или ненадлежащее использование активов Компании в личных целях, конкретно – подключения Компании к Интернету и копировальной техники, не допускается.

обязательное

ВОЗМОЖ

Одепкий

ПУТЬ MSA |

Q Сегодня мой начальник вернулся со встречи и сообщил о том, что только что выиграл новый государственный контракт. Этот контракт станет крупнейшим из заключенных MSA за последние 10 лет. Он попросил меня сохранять это в тайне до тех пор, пока об этом не будет объявлено на следующей неделе. Мне хочется приобрести акции MSA, поскольку они обязательно подскочат в цене, как только общественности станет известно об этом контракте. Как я должен поступить?

A Сведения о заключении договора являются «инсайдерской информацией», поскольку они не были объявлены общественности. Следовательно, продажа или покупка акций MSA на основании этой информации является незаконной. Работники, которые хотят узнать о возможности выполнения торговых операций с акциями MSA, должны перед совершением сделки связаться с генеральным юрисконсультом MSA.

Q На прошлой неделе я застал своего коллегу по работе за кражей канцелярских принадлежностей. Она была небольшой, всего несколько флеш-накопителей, ручек и блокнотов. Как я должен поступить?

A Кража активов компании, вне зависимости от их стоимости, является недопустимой. Кроме того, мелкие кражи в сумме могут стоить Компании тысячи долларов ежегодно.

Аудиты

В MSA принята строгая система аудитов, включающая внутренние, внешние, налоговые и другие государственные аудиты. Мы все обязаны оказывать поддержку и полностью сотрудничать с нашими аудиторами, как внутренними, так и внешними. Вся раскрываемая аудиторам информация должна быть полной, точной и соответствовать требованиям к раскрываемой информации, изложенным в настоящем Кодексе и соответствующих документах политики Компании.

Все предложения по найму внешнего аудитора или фирмы для оказания других финансовых услуг должны направляться Инспектору корпорации MSA. Инспектор корпорации должен предоставить предварительное письменное разрешение до заключения договора на оказание услуг с любой внешней аудиторской или налоговой фирмой.

Корпоративные возможности

Вы не имеете права использовать информацию, полученную в ходе исполнения вами своих рабочих обязанностей, для извлечения личной выгоды из любой коммерческой возможности MSA. Такие возможности должны быть сначала раскрыты Руководителю отдела корпоративного контроля для их предварительного утверждения.

раскрытие

ЖНОСТЬ

GESCHWINDIGKEIT
UND
ANPASSUNGSFÄHIGKEIT

INTEGRITÄT

TEAMARBEIT

INNOVATIONEN UND
VERÄNDERUNGS-
BEREITSCHAFT

**Dies sind nicht etwa Wert
ändern, von der jeweilige
der Persönlichkeit Einz
Stattdessen bilde
unserer Unte**

Bill Lamber

T/

Мы не **поступимся нашей честностью** ради продажи. Если нормативные документы оказывают отрицательное влияние на наш бизнес, мы не будем игнорировать их.

Экспорт нашей продукции и технологий

(См. Политику соблюдения импортного/экспортного законодательства MSA и Политику соблюдения торговых санкций MSA для изучения дополнительной информации)

Целый ряд законов США регламентирует порядок проведения нашей компанией определенных сделок с зарубежными странами и конкретными сторонами. Эти законы распространяются на предприятия, расположенные в США, граждан США (вне зависимости от их местоположения), а также на продукцию, изготовленную в любой части мира с применением деталей или технологий, страной происхождения которых является США. Во многих странах существуют подобные местные законы.

Например, законодательство США требует получения экспортной лицензии для экспорта и реэкспорта или иных перемещений за пределами Соединенных Штатов Америки определенных категорий продукции, технологий и услуг компании MSA. Понятие «экспорт» включает не только отгрузку продукции за пределы США, но и экспорт технологий и услуг, связанных с продукцией из США. «Экспорт» может также быть определен как «предполагаемый экспорт», который представляет собой экспорт продукции и технологий из США гражданам других стран помимо США, находящихся на территории США. За экспорт продукции, технологии и услуг в нарушение этих законов США предусмотрены строгие санкции. И хотя в MSA имеются процессы, технологии и услуги в области экспортного контроля, предназначенные для контроля наших экспортных операций и получения экспортных лицензий, работники должны обращаться в юридический отдел MSA в случае сомнений относительно того, требуют ли конкретный продукт, технология или услуга получения в США лицензии на экспорт, реэкспорт или передачу.

Правительством США также вводятся многочисленные экономические санкции и эмбарго против конкретных стран, юридических и физических лиц. Действие этих программ санкций и эмбарго распространяется на деятельность граждан США, резидентов США и филиалов компаний из США вне зависимости от их местоположения, и, в некоторых случаях, оно также распространяется на деятельность зарубежных филиалов MSA, не являющихся компаниями из США. Политика соблюдения торговых санкций MSA содержит перечень стран, с которыми ни одна из Компаний MSA не должна вступать в деловые отношения. Полный перечень сторон, подпадающих под действие санкций и эмбарго, может

быть получен в юридическом отделе MSA.

Работники, которые знают или подозревают, что сделка может привести к возможному нарушению любого из вышеуказанных законов или соответствующей политики Компании, должны немедленно сообщить об этом в юридический отдел MSA, Руководителю отдела корпоративного контроля или в службу «горячей линии» MSA по вопросам деловой этики.

ПУТЬ MSA |

Q Мы получили большой заказ от зарубежной компании, которой никогда до этого не продавали свою продукцию. Следует ли мне предпринять какие-либо действия перед тем, как я смогу продавать/экспортировать нашу продукцию этому заказчику?

A Да, существуют «правила экспортного контроля» в отношении определенных потребителей, которые подлежат выполнению. Это запреты или ограничения на экспорт, распространяющиеся на определенных лиц и компании, указанные правительством США. Целый ряд государственных агентств США выпускает перечни, содержащие наименования и адреса этих физических лиц и компаний. MSA обязана проверить перед выполнением предложенной экспортной сделки фамилии и наименования наших покупателей, а также фамилии и наименования конечных пользователей по каждому из этих перечней запрещенных лиц, и обращаться по всем имеющимся вопросам к контактному лицу в юридическом отделе нашей компании в США.

соблюдение требований

Антимонопольное законодательство и добросовестная конкуренция

(см. дополнительную информацию в Политике по соблюдению антимонопольного законодательства (законов о конкуренции))

Антимонопольное законодательство Соединенных Штатов Америки, а также сходные законы и нормативные документы во всем мире, предназначены для поддержания честной конкуренции. MSA верит в необходимость свободной и открытой конкуренции и не потерпит любого поведения своих работников, направленного на создание незаконных преимуществ. Одним словом, мы будем полностью соблюдать все законы о защите конкуренции.

Нарушения этих законов может повлечь серьезные последствия как для лиц, допускающих такие нарушения, так и для Компании, включая уголовное преследование, а также крупные штрафы и санкции. Со всеми вопросами или сомнениями необходимо обращаться в юридический отдел MSA или в службу «горячей линии» по вопросам деловой этики.

MSA регулярно участвует в работах официальных торговых групп и других ассоциаций, в которых также принимают участие наши конкуренты. При надлежащем использовании эти организации представляют собой законные и ценные средства для достижения нами успеха. Однако, мы должны всегда соблюдать осторожность при участии в работе таких групп. Среди прочего, мы должны убедиться в том, что каждая из встреч или других собраний была надлежащим образом санкционирована организацией-спонсором (такой как Национальная ассоциация пожарной безопасности (NFPA) или Международная ассоциация средств защиты (ISEA)), заранее настоять на разработке и соблюдении письменной повестки дня, и потребовать, чтобы во встрече принимал участие юрисконсульт или специалист по соблюдению законодательства организации-спонсора. Мы должны избегать встреч с конкурентами за исключением тех, которые являются частью официально разрешенной деятельности торговой ассоциации; даже видимость ненадлежащей деятельности может привести к потенциально серьезным последствиям.

честная
конкуренция

ПУТЬ MSA |

Среди прочего, работники MSA не должны никогда:

- Заключать любые официальные или неофициальные соглашения с конкурентами относительно цен нашей продукции или рынков, на которых мы будем продавать ее.
- Участвовать в разработке договоренностей с конкурентом относительно того, кто будет представлять более низкое или более высокое ценовое предложение, или о том, что одна из сторон воздержится от участия в конкурсе по конкретному контракту. Это иногда называют фальсификацией конкурсных торгов и это является незаконным.
- Запрашивать или принимать сведения о ценах конкурентных предложений от конкурента.

специализированный

Соблюдение экологического законодательства

(см. дополнительную информацию в Политике экологического менеджмента и соблюдения законодательства)

MSA не только стремится к строгому соблюдению всех применяемых законов о защите окружающей среды, но также и к тому, чтобы вести свою коммерческую деятельность таким образом, чтобы защищать природные ресурсы нашей окружающей среды. Эта приверженность включает интеграцию действенных экологических методов в наши коммерческие решения.

На MSA распространяется действие многих экологических законов и нормативных документов – федерального уровня, уровня штатов, провинций и местного уровня. Каждое предприятие MSA во всем мире отвечает за обеспечение соблюдения всего применяемого экологического законодательства и нормативных документов. Предприятия должны получать необходимые разрешения от контрольно-надзорных органов и понимать условия, положения и требования к отчетности всех имеющихся у них разрешений.

Кроме того, мы стремимся к непрерывному сокращению источников отходов и обязаны обеспечить осуществление всей деятельности по хранению, перевозке и удалению отходов в соответствии с применимым законодательством и стандартами MSA. Мы также понимаем, что должны надлежащим образом реагировать на любые разливы или выбросы, действуя в соответствии с утвержденными процедурами Компании. Если у вас возникли любые вопросы или сомнения относительно соблюдения экологического законодательства или нормативных документов, вы должны обратиться за указаниями к директору всемирной экологической службы MSA или в службу «горячей линии» по вопросам деловой этики.

ПУТЬ MSA |

Q Мы запускаем новый производственный процесс на нашем предприятии, и он включает в себя сброс загрязненной воды. Один из техников предложил мне подключить сливной шланг к расположенному рядом сливному отверстию в полу. Я спросил его о том, одобрено ли это нашим непосредственным начальником, на что он предложил мне не беспокоиться об этом. Стоит ли мне беспокоиться?

A Да. Если вы полагаете, что он дал вам неправильные указания, вы должны обсудить это с вашим непосредственным начальником, представителем отдела кадров, директором всемирной экологической службы компании или обратиться в службу «горячей линии» MSA по вопросам деловой этики. Компания привержена делу защиты окружающей среды и строгому соблюдению законодательства и нормативных документов.

интеграция



Честность является **индивидуальной обязанностью** каждого из нас.

Рассказ о нашей истории

(см. дополнительную информацию в Политике в отношении запросов средств массовой информации)

К нам, как к работникам MSA, могут иногда обращаться с запросами представители СМИ или частные лица, имеющие связи со СМИ. Эти частные лица или организации часто задают вопросы о нашей коммерческой деятельности. И несмотря на то, что эти запросы могут показаться незначительными, они могут иметь отношение к информации, относящейся к сфере регулирования Комиссии по ценным бумагам и биржам США, а также различных других законов. Если какой-либо представитель СМИ задает вам вопросы касательно нашей коммерческой деятельности, не пытайтесь отвечать на эти вопросы, не проконсультировавшись с Директором по связям с общественностью и стратегическим коммуникациям MSA. Если ваша должность требует от вас ответа на поступившие от СМИ вопросы, то вы обязаны обеспечить соответствие предоставляемой вами информации всем документам политики MSA, включая Политику MSA в отношении запросов СМИ, а также настоящего Кодекса, а также не предоставлять несправедливые преимущества одним физическим и юридическим лицам по отношению к другим.

Социальные сети

(см. дополнительную информацию в Указаниях MSA относительно социальных сетей)

Компания стремится к укреплению своего бренда и отношений со своими заказчиками и ключевыми партнерами. Появление и развитие в Интернете различных социальных сетей, таких как Facebook, LinkedIn, YouTube, Twitter и др., привело к быстрому расширению возможностей для коммуникаций и сотрудничества. При ответственном использовании социальные сети могут стать для Компании эффективным средством поиска новых партнеров и поддержки нашей коммерческой деятельности.

MSA поощряет деятельность своих работников в социальных сетях по надлежащему продвижению коммерческой деятельности Компании. Однако, поведение работников в социальных сетях сказывается как на них самих, так и на Компании. Соответственно, использование социальных сетей в целях Компании должно быть правдивым, уважительным, профессиональным и отвечающим ключевым ценностям Компании, Кодекса, других документов политики Компании и Указаний MSA относительно социальных сетей.

Все работники MSA должны знать о том, что все, что говорится или делается в социальных сетях, становится достоянием общественности и доступно для просмотра каждому, имеющему доступ в Интернет. По этой причине важно, чтобы работники MSA действовали в соответствии с ценностями Компании при использовании социальных сетей в деловых целях MSA и соблюдали осторожность для защиты репутации MSA и работников компании. При наличии у вас любых вопросов относительно надлежащего использования социальных сетей в интересах Компании свяжитесь с Директором по связям с общественностью и стратегическим коммуникациям MSA.

Исключение из требований Кодекса

Никакие исключения из требований Кодекса не могут предоставляться ни одним должностным лицом или директором без предварительного утверждения Советом директоров и незамедлительного раскрытия акционерам.

«Горячая линия» по вопросам деловой этики MSA

Для обращения за помощью,
достаточно одного звонка или
щелчка мыши.

АРГЕНТИНА | испанский/английский

Сначала наберите код доступа
0-800-555-4288.
Затем наберите 800-253-5534.

АВСТРАЛИЯ | английский

Сначала наберите код доступа Optus
1-800-551155 или код доступа Telestra
1-800-881-011.
Затем наберите 800-205-5119.

АВСТРИЯ | немецкий/английский

Сначала наберите код доступа
0-800-200-288.
Затем наберите 800-504-1785.

БЕЛЬГИЯ | английский

Сначала наберите код доступа 0-800-100-10.
Затем наберите 800-205-5119.

БРАЗИЛИЯ | португальский/английский

Наберите 0-800-891-4126.

КАНАДА | английский

Наберите 1-800-205-5119.

ЧИЛИ | испанский/английский

Сначала наберите код доступа 800-225-288.
Затем наберите 800-253-5534.

КИТАЙ | мандарин/английский

Наберите 10-800-110-0563.

КОЛУМБИЯ | испанский

Сначала наберите код доступа
01-800-911-0011.
Затем наберите 800-253-5534.

ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА | чешский/ английский

Наберите 800-143-023.

ДАНИЯ | английский

Сначала наберите код доступа 800-100-10.
Затем наберите 800-205-5119.

ЕГИПЕТ | английский

Сначала наберите код доступа 2510-
0200 (в Каире) или 02-2510-0200 (во всех
остальных зонах).
Затем наберите 800-205-5119.

ФРАНЦИЯ | французский

Наберите 0800 90 59 38.

ГЕРМАНИЯ | немецкий/английский

Наберите 0800-1826439.

ГОНКОНГ | английский

Сначала наберите код доступа 800-96-1111.
или 800-93-2266. Затем наберите
800-205-5119.

ВЕНГРИЯ | венгерский/английский

Наберите 06-800-12927.

ИНДИЯ | бенгали/английский

Сначала наберите код доступа 000-117.
Затем наберите 800-365-1534.

ИНДОНЕЗИЯ | английский

Сначала наберите код доступа 001-801-10.
Затем наберите 800-205-5119.

ИРЛАНДИЯ | английский

Сначала наберите код доступа
1-800-550-000 или 00-800-222-55288.
Затем наберите 800-205-5119.

ИТАЛИЯ | итальянский/английский

Наберите 800-788631.

ЯПОНИЯ | японский/английский

IDC: 0066-33-801272
Softcom: 0044-22-112676
KDD: 00531-11-5087
Все остальные: 0034-800-900162

КАЗАХСТАН | казахский/английский/русский

Сначала наберите код доступа
8-800-121-4321.
Затем наберите 866-455-0427.

МАЛАЙЗИЯ | английский

Сначала наберите код доступа
1-800-80-0011.
Затем наберите 800-205-5119.

МЕКСИКА | испанский/английский

Сначала наберите код доступа
01-800-288-2872.
Затем наберите 800-253-5534.

МАРОККО | Арабский

Сначала наберите код доступа 00-211-0011.
Затем наберите 888-507-5625.

НИДЕРЛАНДЫ | английский

Сначала наберите код доступа
0800-022-9111.
Затем наберите 800-205-5119.

ПЕРУ | испанский/английский

Сначала наберите код доступа
0-800-50-288.
Затем наберите 800-253-5534.

ПОЛЬША | польский/английский

Наберите 0-0-800-111-1673.

РУМЫНИЯ | английский

Сначала наберите код доступа 021-800-4288.
Затем наберите 800-205-5119.

РОССИЯ | русский

В Москве сначала наберите код доступа
8-495-363-2400. В С-Петербурге сначала
наберите код доступа 8-812-363-2400.
Во всех остальных регионах наберите 8,
ждите гудка и наберите 10-800-110-1011.
Дождитесь ответа по-английски и наберите
866-455-0427.

СИНГАПУР | английский

Сначала наберите код доступа
800-011-1111 или 800-001-0001. Затем
наберите 800-205-5119.

ЮЖНАЯ АФРИКА | английский

Сначала наберите код доступа 0-800-99-0123.
Затем наберите 800-205-5119.

ИСПАНИЯ | испанский/английский

Сначала наберите код доступа 900-99-0011.
Затем наберите 800-253-5534.

ШВЕЦИЯ | английский

Сначала наберите код доступа 020-799-111.
Затем наберите 800-205-5119.

ШВЕЙЦАРИЯ | немецкий/английский

Сначала наберите код доступа 0-800-89-0011.
Затем наберите 800-504-1785.

ТАИЛАНД | тайский

Наберите 001-800-11-002-2990.

ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ | английский

Сначала наберите код доступа 800-05-55-66
или 8000 0 6 1. Затем наберите 800-205-5119.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ | английский

Сначала наберите код доступа 0-800-89-0011.
Затем наберите 800-205-5119.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ | английский/испанский

Наберите 800-205-5119.

Онлайн-портал для сообщения информации в службу «горячей линии» по вопросам деловой этики компании MSA:

www.msasafety.com/ethicsguideline

Вне зависимости от
варианта, выбранного
вами для сообщения об
имеющихся сомнениях,
мы сообщаем вам
о безоговорочном
обязательстве

Компании ни при каких
обстоятельствах не
допустить преследования
вас за добросовестное
сообщение о своих
сомнениях.



The Safety Company

1000 Cranberry Woods Drive
Cranberry Township, Pennsylvania 16066, U.S.A.

724-776-8600

1-800-672-2222

www.MSAafety.com

Ред. 0 6 мая 2014 г.